

# Sozialdemokrat

Einzelpreis 70 Heller  
(einschließlich 5 Heller Porto)

ZENTRALORGAN  
DER DEUTSCHEN SOZIALDEMOKRATISCHEN ARBEITERPARTEI  
IN DER TSCHECHOSLOWAKISCHEN REPUBLIK



ERSCHEINT MIT AUSNAHME DES MONTAG TÄGLICH FRÜH. REDAKTION UND VERWALTUNG PRAG XII., FOCHOVA 62. TELEFON 53077. ADMINISTRATION TELEFON 53076.  
HERAUSGEBER: SIEGFRIED TAUB. CHEFREDAKTEUR: WILHELM NIESSNER. VERANTWÖRTLICHER REDAKTEUR: DR. EMIL STRAUSS, PRAG.

14. Jahrgang

Freitag, 20. April 1934

Nr. 92

## Nachschub für Wöllersdorf

61 Sozialdemokraten an die Stelle der Nazi

Wien, 19. April. Am 19. April wurden 61 sozialdemokratische und kommunistische Parteigänger, die bisher in Wien angehalten worden waren, in das Anhaltelager nach Wöllersdorf überstellt. Unter ihnen befindet sich eine größere Anzahl ehemaliger sozialdemokratischer Mandatäre.

Die Prozesse gegen Schupbündler dauern an, wobei die Gerichte außerordentlich harte Strafen verhängen. So wurde der Führer des Schupbundes in Engelsthal, Alois Wobal, der während der Heberkämpfe die Arbeiter der dortigen staatlichen Munitionswerkstätten zum Streik aufgefordert hatte, in Wiener Neustadt wegen Hochverrat zu fünf Jahren schweren Kerkers verurteilt.

Vor dem Kreisgericht in Leoben fanden heute 37 Angehörige des Republikanischen Schupbundes aus der Gemeinde Thörel, die sich an den dortigen Heberkämpfen beteiligt hatten. Die Angeklagte auf Hochverrat. Der Hauptangeklagte Josef Vanek, Vorsitzender der aufgelösten sozialdemokratischen Partei, erhielt dreieinhalb Jahre schweren Kerker, sein Stellvertreter 3 Jahre, die Angeklagten Merim zweiinhalb Jahre, Hiltmayer zwei Jahre und 27 weitere Angeklagte 12 bis 18 Monate schweren Kerker. Sechs Angeklagte wurden freigesprochen.

## Wozu

braucht Deutschland 16 „Luftämter“?

Berlin, 19. April. Durch die Verordnung über den Ausbau der Reichsluftfahrtverwaltung vom 18. April wird die Gesamtverwaltung der deutschen Luftfahrt als eine Sonderverwaltung neben der allgemeinen Verwaltung begründet. Als dem Reichsminister der Luftfahrt unmittelbar nachgeordnete Behörden werden 16 Luftämter errichtet, und zwar in Berlin, Breslau, Darmstadt, Frankfurt a. M., Hannover, Kiel, Köln, Königsberg, Magdeburg, München, Münster, Nürnberg, Stettin, Stuttgart und Weimar.

## Liebeswerben um Bulgarien

Berlin, 19. April. Heute früh ist, aus London kommend, der bulgarische Ministerpräsident und Außenminister Muschanow in Berlin eingetroffen. Zu seiner Begrüßung hatte sich der Staatssekretär vom Auswärtigen Amt Bülow mit mehreren offiziellen Persönlichkeiten eingefunden. Außerdem waren der bulgarische Gesandte in Berlin mit dem ganzen Personal der Gesandtschaft und zahlreiche Mitglieder der bulgarischen Kolonie anwesend.

Zu Ehren des Gastes wird eine ganze Reihe von Empfängen veranstaltet. Die deutsche Presse widmet ihm sichtlich inspirierte Begrüßungsartikel.

Muschanow war vorher in London und Paris, um dort die Frage der bulgarischen Auslandsschulden einer Klärung zuzuführen. Die deutsche Diplomatie will Bulgarien offenbar in ihr Schlepplau ziehen und die kürzliche Weigerung Bulgariens, dem Balkanpakt beizutreten, dürfte bereits auf diese Einflüsse zurückzuführen sein. Um Bulgarien aber auch seine wirtschaftliche Abhängigkeit von Deutschland vor Augen zu führen, hat Deutschland, das sonst der Hauptabnehmer für die bulgarische Tabakernte ist, in letzter Zeit seine Tabakbestellungen auffällig stark reduziert. Weitere Bestellungen sollen sichtlich von politischen Zugeständnissen Bulgariens abhängig gemacht werden, die es ganz unter deutsches Kuratel stellen würden.

## England wartet ab was Suvich sagen wird

London, 19. April. Der Abrüstungsaußschuß des britischen Kabinetts hielt heute nachmittags eine Sitzung ab, in der er sich mit der durch die letzte Note der französischen Regierung geschaffenen Lage befaßte. Obwohl sich die amtlichen Kreise jedes Kommentars zur letzten französischen Abrüstungsnote enthalten, ist es doch offensichtlich, daß die Minister mit größter Sorgfalt die Ansichten auf eine neuerliche Eröffnung der Abrüstungskonferenz prüfen, um so die Möglichkeiten für die Abarbeitung einer Abrüstungskonvention festzustellen.

In englischen politischen Kreisen wartet man auch insbesondere ab, welchen Standpunkt Italien und Belgien einnehmen werden, und schreibt dem Besuch des italienischen Unterstaatssekretärs Suvich, der Sonntag in London eintrifft, große Bedeutung zu. Reuter mel-

det, daß Suvich über die letzte französische Note und über den italienischen Standpunkt hierzu mit Sir Simon und Lord Eden konferieren wird. In italienischen Kreisen werde die Hoffnung ausgesprochen, daß die anglo-italienischen Unterredungen zur Aufklärung der Atmosphäre beitragen werden, wie dies ähnlich bei dem römischen Besuch MacDonalds und Sir Simons der Fall gewesen sei. Suvich vertrete die Ansicht, daß eine wenn auch beschränkte Abrüstungskonvention besser sei als überhaupt nichts.

Aus Paris wird gemeldet, daß es nicht ausgeschlossen sei, daß Suvich auf der Durchreise nach London mit dem Ministerpräsidenten Doumergue eine Begegnung haben werde.

## Der deutsche Wunschzettel

Das am Mittwoch abends veröffentlichte englische Weiskuch über den Notenaustausch in der Abrüstungsfrage enthält u. a. auch eine deutsche Note vom 16. April an England, die eine Zusammenfassung der schon längere Zeit bekann- ten deutschen Forderungen darstellt. In dieser Veröffentlichung wird u. a. wiederholt:

1. Daß die deutsche Regierung nicht zwei Jahre lang auf die angemessenen Mittel für Deutschlands Luftverteidigung warten kann;
2. Daß Deutschland bei Inkrafttreten des Abrüstungsabkommens eine für die Verteidigung bestimmte Luftflotte zu besitzen wünscht, d. h. eine Luftflotte ohne Bombenflugzeuge. Ihre zahlenmäßige Stärke soll 50 Prozent der kombinierten Luftflotten sämtlicher Nachbarn oder 50 Prozent der Luftflotte Frankreichs nicht übersteigen, je nachdem, welche Zahl die größere ist;
3. Während der ersten fünf Jahre einer auf zehn Jahre geschlossenen Abrüstungsvereinbarung wünsche Deutschland eine größere Zahl von Flugzeugen; aber nach diesen fünf Jahren fordere es, daß die Herabsetzungen und Erhöhungen vorgenommen werden, die notwendig sind, damit Deutsch-

land am Ende der zehn Jahre der Abrüstungsvereinbarung sich auf dem Fuß voller zahlenmäßiger Gleichberechtigung mit den wichtigsten Luftmächten befindet;

4. die deutsche Regierung erklärt sich auf der Grundlage der Reziprozität zur Annahme der von Reichskanzler gegenüber Eden am 21. Februar erwähnten neuen Regulierungen bereit, die den nicht militärischen Charakter (?) der SA und SS sicherstellen sollen;
5. die deutsche Regierung sei auch bereit zuzustimmen, daß die anderen Mächte die Herabsetzung ihrer Rüstungen bis zum Ende des fünften Jahres der Konvention aufschieben, wenn die in dem englischen Memorandum niedergelegten Abrüstungsmaßnahmen während der zweiten fünf Jahre der Konvention durchgeführt werden;
6. die deutsche Regierung erkenne auch für die Zukunft die Locarno-Verträge an;
7. Deutschland ist der Ansicht, daß seine Militär zum Völkerbund nur zur Sprache gebracht werden kann, nachdem die Abrüstungsfrage und besonders die Frage der deutschen Gleichberechtigung gelöst ist.

## Neudeutschlands Enttarnung



Tommy: „Aha, so schaut er von hinten aus!“

## Frankreich fordert Klarheit!

Was ist der Sinn der französischen Note, die am 17. April abends in London überreicht wurde? Frankreich bricht alle inoffiziellen Zuhilfenahmen und Verhandlungen ab, mit denen England und Italien die Abrüstungskonferenz wieder flott zu machen versuchten. Es erklärt ausdrücklich, nicht bereit zu sein, den gegenwärtigen Stand der deutschen Rüstungen als vollendete Tatsache und als Basis einer neuen Vereinbarung anzuerkennen. Es verlangt, daß der offizielle Apparat der Abrüstungskonferenz wieder zu arbeiten beginnt und daß er sich mit der Tatsache der vertragswidrigen deutschen Aufrüstung beschäftigt.

Die Abrüstungskonferenz, die im Februar 1932 zusammentrat und die Vertreter von 61 Staaten der Welt vereinigte, befindet sich seit dem Austritt Deutschlands am 14. Oktober v. J. in einem Zustand der Agonie. Wohl ist verschiedentlich das Bureau der Konferenz unter dem Vorsitz Hendersons zusammengetreten — zuletzt am 10. April — aber immer nur, um sich wieder zu vertagen, und der Hauptausschuß, bei dem die eigentliche tägliche Arbeit liegt, ist überhaupt nicht mehr in Erscheinung getreten. Die nächsten Termine im Kalender sind Ende April neue Bureaufitzung und etwa am 23. Mai Hauptauschluß. Ohne die neue Note Frankreichs war Tausend gegen Eins zu wetten, daß auch diese Termine wieder gestrichen worden wären. Ob die Pariser Initiative ausreichen wird, um eine Sitzung des Hauptauschusses zu erzwingen, muß die Zukunft lehren.

Man hat den Hauptauschluß der Konferenz von Vertagung zu Vertagung geschleppt, um einen Kladderadatsch zu vermeiden. Praktische Arbeit könnte der Hauptauschluß nur leisten, wenn es zuvor gelungen wäre, eine Verständigung unter den Großmächten herbeizuführen. Kommt es zu einer solchen Verständigung nicht, so kann der Hauptauschluß nur zweierlei tun: er kann entweder seine vollkommene Unfähigkeit demonstrieren oder er kann wenigstens versuchen, einen moralischen Druck auszuüben. Käme es wirklich dazu, daß sich etwas wie eine Einheitsfront gegen die Bedrohung Europas durch den aufrüstungstollen Hitlerismus bildete, so wäre das für Frankreich ein erheblicher Erfolg. Gest aber die nächste Sitzung des Hauptauschusses auch wieder aus wie das Hornberger Schicksal, so wird aus Berlin ein Hohngelächter der Hölle antworten.

„Es wäre verhängnisvoll für die Konferenz, wenn sie eine Politik treiben wollte, die auf das Geständnis ihrer Unfähigkeit hinausläufe. Das wäre ein furchtbarer Schlag für den Völkerbund, für die Abrüstung und für die Ehre der Konferenz,“ so sprach der Vorsitzende Henderson im Herbst v. J. Mit zäher Geduld versuchte er immer wieder etwas zu retten: wenn schon nicht die Abrüstung, so doch den Rüstungsstillstand, dann doch wenigstens die Beschränkung der Aufrüstung. Nach Überreichung der dritten Note Neuraths in London plädierte die „Times“ für eine Konvention, durch die Deutschland verpflichtet werden soll, gewisse Grenzen in seiner Aufrüstung innezuhalten. Alle Vorschläge dieser Art gehen blind an der entscheidenden Tatsache vorbei, da man die gegenwärtige deutsche Regierung durch Abmachungen, Vereinbarungen und unterzeichnete und gesiegelte Verträge nicht binden kann. Für diese deutsche Regierung ist ein Vertrag nur ein Mittel, den anderen zu binden, wenn er so altväterisch gefinnt ist, sich binden zu lassen. Kommt dieser andere dabei zu Schaden, so hat er das nur seiner eigenen Dummheit zuzuschreiben. Denn eigentlich müßte er wissen, daß





### Škoda-Präsident Šimoněk gestorben

Prag, 19. April. In der Nacht auf heute, früh in der Frühe, bei Abreise der Senator der Republikanischen Agrarpartei und Vorsitzende des Verwaltungsrates der Škoda-Werke, Josef Šimoněk.

### Tagesneuigkeiten Ein Prager Theater behördlich gesperrt

Die böhmische Landesbehörde hat dem Direktor des Theaters „Arca“ in Smichov die Verlängerung der Konzession mit der Begründung verweigert, daß der Wiederaufbau des Theaters keine genügende Sicherheit für die Angestellten und Besucher bietet.

### Von Westen her Abkühlung

Prag, 19. April. Die Gewitter, welche in der Nacht auf Donnerstag vom Westen kommend die böhmischen Länder durchzogen, waren bloß in den mittleren Teilen des Staates von ausgiebigeren Regenfällen begleitet.

### Gefährliche Einbrecherbande verhaftet

Tepliz-Schönan, 19. April. Den Nachforschungen der Gendarmerie ist es gelungen, eine Reihe von Einbrechern und Helfershelfern festzunehmen, die seit vielen Jahren die ganze Umgebung unsicher gemacht und mindestens 35 Diebstahle und Einbrüche durchgeführt haben.

### Registrierapparat auf 5600 Meter Höhe

Stalingrad, 19. April. (Tag). In Stalingrad wird eine neue sowjetrussische Expedition zum sogenannten Fodschiklo-Gletscher in Pamir-Hochland organisiert. Die Expedition wird auf dem Gipfel dieses Gletschers einen neuen automatischen Registrierapparat unterbringen.

## In der Hängematte über das Eismeer Wie Molokow die Tscheljuskin-Leute abtransportierte

Aus Moskau wird uns geschrieben:

Man entsinnt sich noch der übermenschlichen Schwierigkeiten, die die Tscheljuskin-Leute bei der Freilegung von Landungsplätzen für die Flugzeuge zu überwinden hatten.

Immer wieder hatten die mit außerordentlichen Anstrengungen errichteten Landungsplätze. Es bestand die Gefahr, daß die Flugzeuge auf dem Eisfeld nicht würden niedergehen können.

Die schlimmsten Befürchtungen gingen jedoch glücklicherweise nicht in Erfüllung — die Landungsplätze verfielen nicht. Die Fallschirme erwiesen sich nun als unnötiger Ballast an Bord der Flugzeuge.

### Selbstmord eines Wiener Buchhändlers

aus Gram über den Sieg des Faschismus.

Wien, 19. April. Der 56jährige Buchhändler Wilhelm Zischbichler wurde gestern von seiner heimkehrenden Gattin in seiner Wohnung mit durchschießender Schläse tot aufgefunden.

### Zwei Todesopfer der letzten Gewitterstürme

Düsseldorf, 19. April. Weiße Teile des Ruhrgebietes und der Niederrheinengegend wurden am Mittwoch Nachmittag von heftigen Gewitterstürmen heimgesucht.

In Mülheim a. Ruhr hatte die 24 Jahre alte Ehefrau Rietich mit einem Kinderwagen, in dem sich ihr drei Monate altes Kind befand, unter der Fassade des evangelischen Krankenhauses Schutz gesucht.

In Herjan zwischen Krefeld und Gladbach wurde das Dach eines Arbeitslagers abgedeckt und gegen ein in der Nähe liegendes Gebäude geschleudert.

### Registrierapparat auf 5600 Meter Höhe

Stalingrad, 19. April. (Tag). In Stalingrad wird eine neue sowjetrussische Expedition zum sogenannten Fodschiklo-Gletscher in Pamir-Hochland organisiert. Die Expedition wird auf dem Gipfel dieses Gletschers einen neuen automatischen Registrierapparat unterbringen.

Marek. Nach Herrn Koch, nicht nur der Religion nach, sondern auch als Gesandter Protestant, schritt auch Herr Marek, l. l. bevollmächtigter Minister und außerordentlicher Gesandter des Bundesstaates Desterreich gegen die Prager Karikaturenausstellung ein.

niger nur für einen einzigen, höchstens für zwei Flugzeuge Raum bietet.

Molokow ließ aus den Fallschirmen in aller Eile zwei eigenartige Hängematten konstruieren, die an Flügel und Rumpf des Flugzeuges befestigt wurden.

Allerdings war der Flug für die Insassen der Hängematte außerordentlich schwierig, denn bei dem starken Wind und Frost überzog sich die Hängematte und die Kleidung des fast ungeschützten Flugzeuges sofort mit einer Eishülle.

Die Heberführung der Tscheljuskin-Schiffbrüdigen nach der „Bucht der Vorsehung“ wird mit aller Beschleunigung durchgeführt. Die Dampfer „Smolensk“, „Stalingrad“ und der Eisbrecher „Arassim“ sind dorthin abgegangen.

nicht angenehm sein können. Seine ersten Chefs, die ihm den Auftrag gaben, Desterreich in Prag zu vertreten, waren der ehemalige Außenminister Dr. Otto Bauer, zu vorübergehendem Aufenthalt in Brünn, und der ehemalige Staatskanzler Dr. Karl Renner, zu vorübergehendem Aufenthalt im Landgericht Wien I.

Fahrkarte in den Tod. Gestern früh wurde der 70jährige pensionierte Präsident der Landesfinanzdirektion in Brünn Jendel Lepa, als er am Bahnhof in Tebisch bei der Abreise eine Fahrkarte kaufen wollte, vom Schläge getroffen.

Professor Schmidt geht es besser. Wie aus Rom auf Masla gemeldet wird, ist im Bestehen des Führers der schiffbrüdigigen „Tscheljuskin“ Besatzung Schmidt wieder eine wesentliche Besserung zum Bessern eingetreten.

Tod durch Ammoniak. Aus einer neuen Kühlanlage in der Fabrik des britischen Konzerns Imperial Chemical Industries Factory in Billingham, bei Stockton on Tees begann gestern plötzlich Ammoniak zu entweichen.

Gefährliche Sterilisierung. Der Staatliche Gerichtshof in Rom (I. S. N.) hat die Durchführung der ersten Sterilisierung an Hand des Vorklautes des neuen eugenischen Gesetzes des Staates Orlahoma angeordnet.

Der Polizist als Stierkämpfer. In einer Hauptstraße von Madrid kam es am Donnerstag zu großen Tumulten. Ein Kampfstier war beim Transport ausgebrochen und trieb die Straßengespansanten in die Flucht.

### Ziehung der Klassenlotterie

(Ohne Gewähr.)

Prag, 19. April. Bei der heutigen Ziehung der V. Klasse der 30. tschechoslowakischen Klassenlotterie wurden folgende Gewinne gezogen (7. Tag):

Kč 200.000	34819,
Kč 80.000	50023,
Kč 50.000	91995,
Kč 20.000	59360,
Kč 5000	7412 31332 101065 3556 25876 30400
77994	76086 73404 86774 85173 88889 67161
78962	45588 68018;
Kč 2000	86995 104083 77889 68121 56576
27035	70163 81380 6958 29196 23449 63126
102905	47845 704 52740 58930 27239 89516 61492
63689	96881 26039 16688 90168 49184 38690
16639	79507 14779 66975 21251 38245 67979
49633	94050 55759 52068 2682 72942 69367
50629	46385 89783 38032 59676 65667 55595
23494	46126 59982 103890 81066 43923 71871
65778	34699 65562 81256 90839 56005 33453
40256	87997 102821 5291 72047 22169 16803
51672.	
Kč 1200	61442 72197 3563 50101 38096 73984
88325	71913 69163 104226 21223 103888 21329
69689	32148 66046 103826 101938 10341 66416
32076	61777 81270 28222 27158 292 58945 70957
60071	306 85330 58976 104464 102259 43176
42463	90720 67554 77980 45010 35924 36143
45646	72826 5419 73798 95011 9880 40823 27892
42401	98190 13030 45732 24144 29267 36502
100129	89566 66938 25761 5081 20498 15087 13291
12447	4124 85007 89599 101963 87428 19674
78698	42907 40787 4807 96435 89729 58711 2773
73641	87028 16704 72041 59029 64071 8654 9137
6743	13141 103485 23948 89643 58010 460 30961
63307	7298 63821 28857 27178 49630 46864 7970
98206	53211 19155 16246 34016 51673 83042
94460	44825 32715 40580 79584 91793 77616
25592	45671 99035 64085 5377 15188 103189
92514	8251 18332 52168 96967 71757 83978 88552

Kirche gegen Mensur. Die Berliner „Germania“ enthält einen Auszug aus dem Amtsblatt des bischöflichen Ordinariates Berlin zur Frage der studentischen Mensur, worin es heißt, die Kirche wisse sehr wohl, daß die studentische Mensur gewissermaßen eine Vorbereitung des Duells darstellt.

Mord aus Liebe. Das Schwurgericht in Jureburg verurteilte die Frau Hedwig Mahzuhn aus Serzegen im Kreise Goldap und den Besitzersohn Gustav Schinlowitz wegen gemeinschaftlichen Mordes zum Tode.

Geflagte Bräutlings. Ein Fräulein Georgine Hill, die jetzt nach Beendigung ihrer Studien die Hochschule in Topka (Mähren), verlassen hat, hat beim Oberlandesgericht Klage gegen sie in ihrer früheren Mitbewohnerin eingereicht.

Der goldene Kerker Schlüssel. Der stellvertretende Generalstaatsanwalt in Jandianopolis erklärte, daß ihm nunmehr ein Glied in der Beweiskette fehle, um darzutun, daß der berüchtigte Gangafer des Staates Indiana John Dillinger, die Mehrzahl der Gefangnisangeklagten in Indianapolis freigesetzt hat.

Die Bränner Polizei verhaftete den Inhaber eines Anwesenbüros Josef Smolinský jun. aus Brünn-Malomkice wegen Erpressung, gefährlicher Drohung und Brandstiftung und lieferte ihn in die Haft des Bränner Kreisstrafgerichtes ein.

### Vom Rundfunk

Empfehlenswertes aus dem Programm:

Samstag: Prag, Sender L: 6.15: Gymnastik, 10.05: Deutsche Nachrichten, 10.10: Schallplatten, 10.50: Jugendsport, 11.10: Deutsche Sendeung, 11.20: Deutsche Volkstänze aus Böhmen, 11.30: Deutsche Nachrichten, 11.40: Das Geheimnis der verhängten Wangen, Reisevortrag, 11.55: Spanische Musik, 12.00: Schallplatten, Sender S.: 14.30: Schlüsselblumen, 15.10: Deutsche Sendeung: Aus Klaffischen Operetten, 19.20: Schallplatten. — Brünn 11.05: Vormittagskonzert, 10.05: Nachmittagskonzert, 17.50: Chorfoniert, 18.35: Russische Lieder. — Währ.-Odrau 12.35: Mittagskonzert, 18.25: Männerchöre, — Kassaau 17.30: Kinderunterhaltung. — Berlin 18.20: Stammmusik. — Heilsberg 10: Nachmittagskonzert. — Leipzig 20.10: Voccaccio, Operette von Suppé. — München 20.55: La Traviata, Oper von Verdi. — Wien 13.10: Orchesterkonzert, 19.25: Unterhaltungskonzert.



wesen, geladen mit Cross, die nicht einfach in den Worten war, sondern aus den Seelen glühte. Diesmal war es in Newstead Abbey wirklich winterlich und soweit die frostige Stimmung durch Worte und Gesten der Liebe gerissen wurde, nur peinlich. Das Drama gibt hier einen Abgang der Heidenhaftigkeit, die Aufführung gab nur die Kolportage eines Ansehens. Das lag sichtbar an der Darstellerin, an der kein Ton echte Leidenschaft und nicht Natur, sondern alles pompös damenhaft war, deren erotische Mimik keine Nimm hat, deren Stimme durch ihren bloßen Timbre desillusioniert.

Unter den vielen männlichen Nebenrollen waren einige gut ausgefüllt. Laub als Rechtsanwalt, Ströblin als leichtsinniger Freund Byron's, Jani als Oberst Standope fielen angenehm auf. Das Publikum nahm das Stück freundlich, aber ohne Zeichen stärkeren Interesses auf. E. B.

### Sozialdemokratische Frauenorganisation Prag

Der nächste Frauen- u. Mädchenabend ist am Montag, den 23. April, abends 8 Uhr im neuen Parteihaus, Prag II., Národní třída 1. 3. Stod. (neben dem Národní divadlo). Genosse Kern spricht über das Thema:

„Wird es eine fascistische Gefahr in der Tschechoslowakei?“

### Kinderfreunde Prag

Sonntag, den 22. April, Tagesausflug nach Kozístol in die Baumblüte. Zusammenkunft 9 Uhr vormittag im Baumgarten Endstation der Linie 6.

### Vereinsnachrichten



Ortsgruppe Prag, 22. April 1934, Zusammenkunft um 8 Uhr, am Branitzerbahnhof, Fahrt nach Libčice. Wanderung durch das Jabokaner Tal nach Jabokany, weiter in die Bergstadt Eule, dann nach Zambach, von dort auf dem schönen Szávava-Steig nach Břilov. Fahrpreis etwa 7 Kč. Legitimationen mitnehmen: Führer: Bedner. **Voranzeige:** Pfingsttour ins Caerul. Anmeldungen und Informationen jeden Freitag in der Geschäftsstelle Národní třída Nr. 4, 2. Stod.



find die Süddolce mit!

Genossin! Genosse! Weißt Du schon, wie schön es ist, im Freien zu turnen? Lerne es kennen! Komm zu unserer dritten Wanderung! Sonntag früh, Punkt 8 Uhr, geht es los, diesmal vom Baumgarten aus, von der Endstation der Sechser. Unser Ziel Helfen. Nimm Dein Turnzeug



**Geschäfte, die** in andern Landesbestimmungen infizieren, aber

**den Sozialdemokraten**

nicht berücksichtigen, behandeln damit, daß sie die wirtschaftliche Bedeutung der Staatskraft unserer Vater nicht

erkennen haben oder nicht erkennen wollen. Letztere leben damit, auch den Anzeigern zu beachten und beim Anzeigern die Anzeigen bevorzugen. Niemand wird für die schärfsten aufdrängen, die Arbeiterfursorge nicht

**zu schätzen wissen**

## GEDENKET

bei allen Anlässen der Arbeiterfursorge!

## Trinke Dich gesund

bei Erkrankungen des Magens, Darmes, der Leber, Gallenblase, Gelbsucht, Nierensteine, Blasenleiden, Zuckerkrankheit, Sicht, Folgezustände nach Tropenkrankheiten usw.



## in Karlsbad

Auskünfte und Proschüren durch jedes Reisebüro oder direkt durch die **Verwaltung Karlsbad**, Karlsbader Mineralwasser und Quellenprodukte durch die Karlsbader Mineralwasserfabrikation

**Urania-Kino, Klimentská 4.**

Fernsprecher 6122

11b Freitag:

**Das Häuschen im Grinzling**

Premiere der deutschen Fassung, Petrovich, Gertr. Theimer u. a. D. i. b. e. i. d. e. n. T. e. l. e. v. a. l. t. e. r. u. n. d. S. e. l. f. e. m. e. l. i. u. m. K. a. r. l. s. b. a. d.



„Und wirst im Alter zu Grabe kommen wie Garben eingeführt werden zu seiner Zeit.“ (Buch Hiob, Kap. 5, Vers 26.)

**FRANTIŠEK ŠIMONEK** gibt im eigenen, im Namen seiner Gattin und seiner Kinder sowie auch sämtlicher Anverwandten bekannt, daß es dem Allmächtigen gefallen hat, plötzlich und unerwartet seinen Vater, Herrn

## Senator Josef Šimonek

Gutsbesitzer in Lobeč bei Mělník,

am 18. d. M. um sieben Uhr abends zu sich zu berufen.

Wer ihn kannte, wird den Verlust ermessen, den wir erlitten haben.

Das Begräbnis findet vom Trauerhause in Lobeč am 21. April um zehn Uhr vormittags und die Einäscherung am gleichen Tage um drei Uhr nachmittags im neuen Krematorium in Prag-Stránsice statt.

Statt Kranzspenden bitten wir, wohlthätiger Zwecke zu gedenken.

Stránov, am 19. April 1934.

Statt jeder besonderen Anzeige.

Schmerzlich bewegt geben wir bekannt, daß Herr

## Senator Josef Šimonek

Präsident des Verwaltungsrates unserer Gesellschaft,

plötzlich verschieden ist.

Er starb am Mittwoch, den 18. April 1934, um 19 Uhr im 72. Lebensjahre.

Inmitten eifriger und aufopferungsvoller Tätigkeit zum Wohle und Gedeihen unserer Werke verläßt er uns kurz nach dem fünfzigjährigen Jubiläum seiner Tätigkeit in unserem Unternehmen.

Den Schmerz über unseren Verlust vermag nur die dauernde Dankbarkeit aller jener zu mildern, mit denen und für die er während dieser langen Jahre arbeitete und die ihm stets die höchste Achtung und ein unvergängliches Gedenken bewahren werden.

**Aktiengesellschaft**

vormals **ŠKODAWERKE IN PILSEN**